

附件 III  
ANEXO III

(第 28/2001 號行政法規第十五條第三款所指)  
(a que se refere o n.º 3 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001)

勳章、獎章證書  
傑出服務獎章

Diplomas de concessão das medalhas  
Medalhas de Serviços Distintos

式樣十三  
MODELO n.º 13

社會服務獎章  
Medalha de Serviços Comunitários



紙張面積：210mm x 148mm

Dimensões do papel: 210mm x 148mm

紙質：Germany Phoenix-Imperial Real Art - 300 GSM  
(PX300HI)

Tipo de papel: Germany Phoenix-Imperial Real Art – 300 GSM  
(PX300HI)

紙張顏色：Half Matt, Ivory

Descrição de cores do papel: Half Matt, Ivory

字體顏色：A——黑，B——綠 342，C——黑

Descrição de cores das letras: A — preta; B — verde 342;  
C — preta

第 190/2007 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 190/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

核准汽車及航海保障基金二零零七財政年度第一補充預算，金額為 \$2,799,203.64（澳門幣貳佰柒拾玖萬玖仟貳佰零叁元陸角肆分整），該預算為本批示的組成部份。

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 2 799 203,64 (dois milhões, setecentas e noventa e nove mil, duzentas e três patacas e sessenta e quatro avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

二零零七年六月十四日

14 de Junho de 2007.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.

## 汽車及航海保障基金二零零七財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo para o ano económico de 2007

單位：澳門幣  
Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	<b>收入</b> <b>Receitas</b> <b>經常收入</b> <b>Receitas correntes</b>	
08-00-00-00	其他經常收入 <i>Outras receitas correntes</i>	
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	500.00
	<b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	2,798,703.64
	總收入 <i>Total das receitas</i>	2,799,203.64
	<b>開支</b> <b>Despesas</b> <b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	2,798,703.64
05-04-00-00-99	預算執行累積結餘準備金 Provisão p/acum. de saldo de execução orçamental	500.00
	總開支 <i>Total das despesas</i>	2,799,203.64

二零零七年三月二十九日於汽車及航海保障基金行政管理委員會——主席：丁連星，委員：潘志輝，尹先龍

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 29 de Março de 2007. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Anselmo Teng*. — Os Vogais, *António José Félix Pontes* — *Wan Sin Long*.

## 第 191/2007 號行政長官批示

透過第11/2005 號行政長官批示設立具項目組性質的能源業發展辦公室，葡文縮寫為GDSE，其宗旨為促進及協調一切與能源業有關的活動。

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 191/2007

O Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, abreviadamente designado por GDSE, com a natureza de equipa de projecto, criado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 11/2005, tem por objectivos a promoção e coordenação de todas as actividades relacionadas com o sector energético.